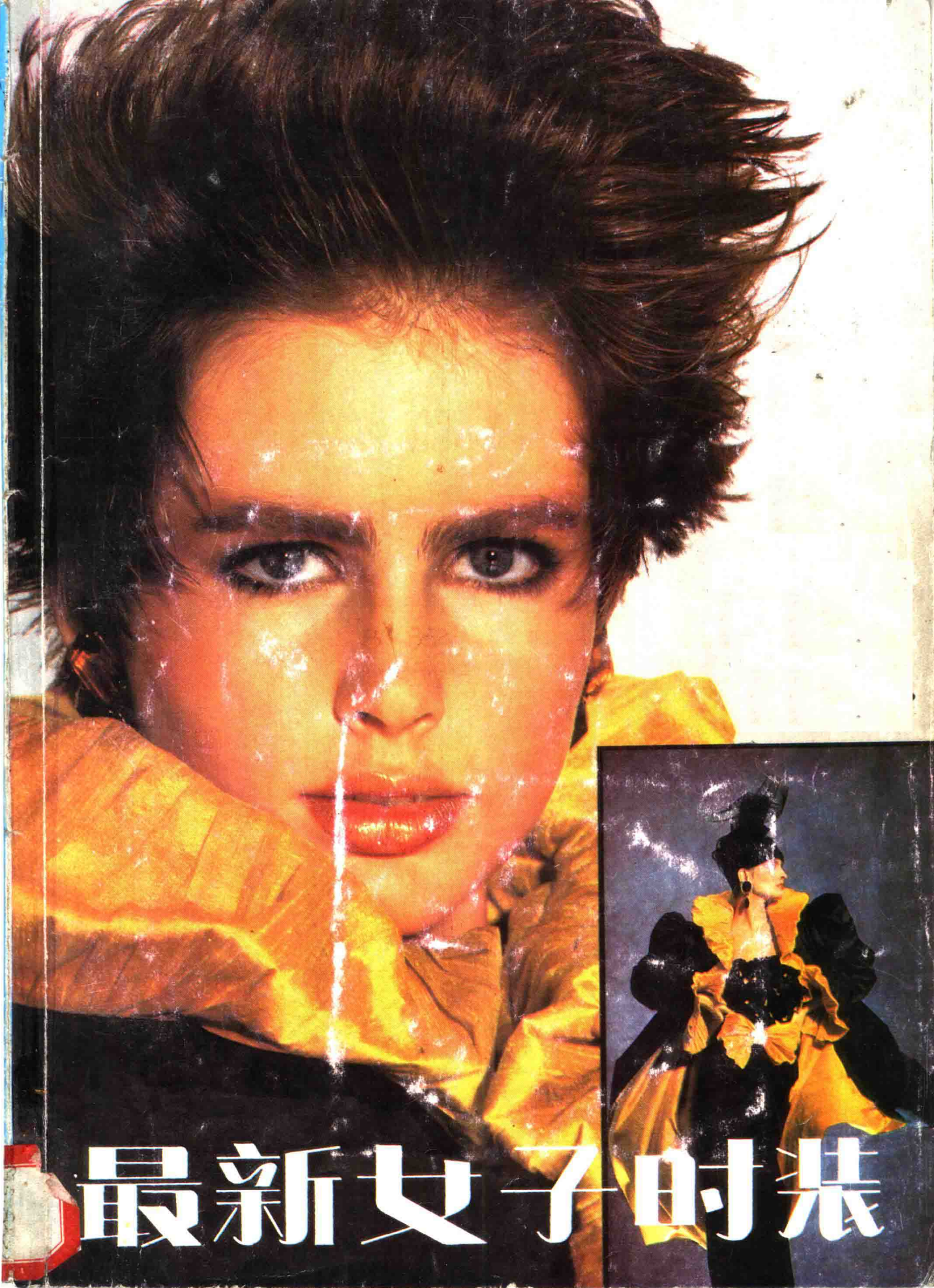
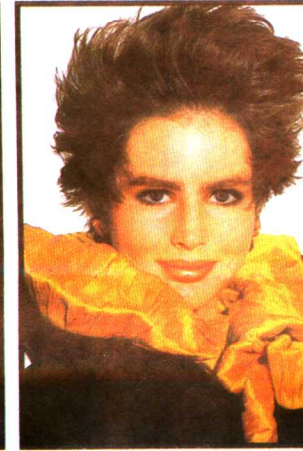
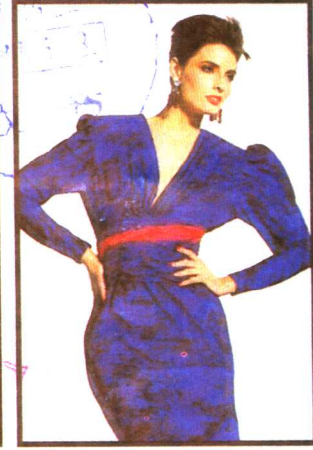
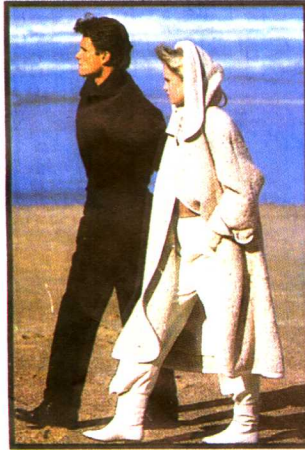
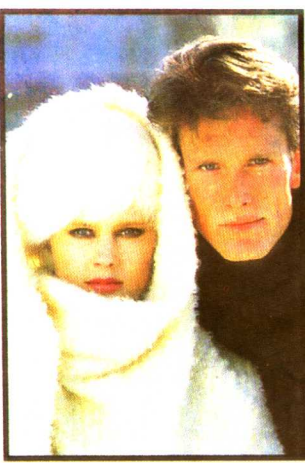
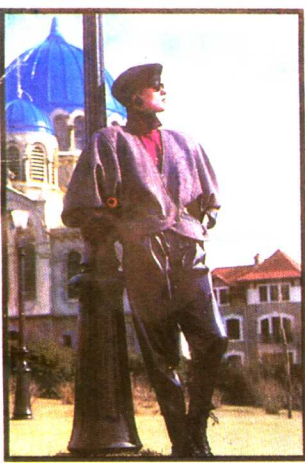




最新女子时装



设计者
曼弗雷德·斯耐代
(慕尼黑)

样式半是上衣半是长外套，但绝无 不伦不类之感。下摆呈流线形，充分保证了“紧身”和“宽松”两个概念微妙的谐和。值得注意的是被黑丝绒欢快的色调渲染强化了的各种宝石色彩是这个季节里另一个重要的主题。

LIGNES ET DETAILS SUBTILS



Manfred Schneider, Munich

Boucles d'oreilles:
Léonie Carles,
Le Comptoir du Kit
Coiffures pages 4-17:
Odile Gilbert, New York
Maquillage pages 4-17:
Fran Cooper, New York
Photos:
Rico Puhmann



The incoming season with an eye on tomorrow's subtle changes; key points evolving those newest of new looks; the brilliant jewel tones set off with black velvet; the roomy $\frac{3}{4}$ length toppers.

Eine neue Weiblichkeit kündigt sich an. Eine Mode für Frauen, die selbstbewußt genug sind, ihre Emanzipation nicht durch maskuline Kleidung, durch Verzicht auf Charme und feminine Ausstrahlung ausdrücken zu müssen. Optimistisch, komfortabel und nicht zuletzt praktisch sind ihre Looks.

Manfred Schneider, Munich

Chaussures:
Laurent Mercadal
Renards: Sprung Frères
Bijoux: Ada Tuchbant,
Patrick Rétif, Poggi,
Léonie Carles
Chapeau: Ina Böckler
Bérets: Alain Bena
Photos: Rico Puhlmann

Caren Pfleger Collections, Cologne



设计者

罗歇·沙空(巴黎)
十分典雅,非常精
致、考究,显得雍
容华贵、气派不凡。
既显示灵活,又充
分表现个性。其式
样与面料协调,黑
白分明。

配件有皮手套、小
帽及随便而洒脱地
搭在胳膊上的狐
皮,进一步衬托了
它的重要作用。

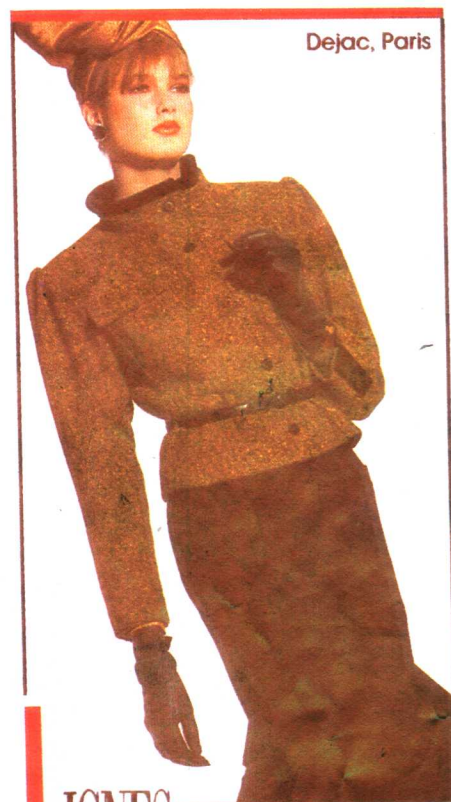
LIGNES
ET
DETAILS
SUBTILS



New proportions
with "room at the top"
over wand slim skirts
often made of velvet
which repeats on the
lapels and pocket flaps.
New structures evolved in
relief and optic weaves
with depth and dimension.
Emanzipiert
und doch ganz weiblich,
vereint die Mode Praxis
und Luxus. Wer wollte auf
die unendlichen Einsatz-
möglichkeiten eines
Kostüms verzichten?
Doch so elegant und
manchmal extravagant
wurde dieses Thema
selten interpretiert:
mit etuischmalem Rock,
geräumigem Blazer...
und nostalgischem
Diva-Fuchs!



设计者
德雅克（巴黎）
女士们
请注意，八六年秋冬
冬季时装对您的体
形特别关注。其线
条十分俏丽，宽肩、
收腰、下装紧贴髋
骨，对比鲜明，极
富女性美。
古典宽条法兰绒或
现代粗花呢制作的
裹紧身体或带褶的
短上衣与下装裙子
相配，则呈现躯身
短而四肢长的趋向。



Dejac, Paris

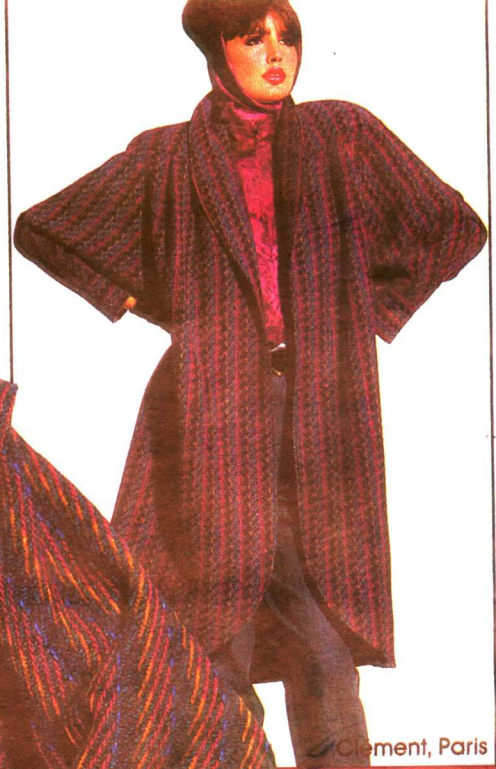
LIGNES
ET
DETAILS
SUBTILS

Mesdames
attention!...
L'hiver prochain
s'intéresse à votre
silhouette! La
ligne est coquette
et hyper-féminine
avec trois points
de chute: la car-
rure épaulée, en
contraste avec
une taille bien
appuyée et des
hanches habillées
de près! Parallè-
lement au blazer
classique, les pe-
tites vestes mo-
dernes en tweed,
courtes et bien
cintrées. Option
«fourreau» ou
«plis», les jupes
s'engagent dans
une tendance
longiligne!

Dejac, Paris

Chapeaux: Philippe Model,
Ina Böckler
Bijoux: Ikuo, Léonie Carles,
Brigitte Lambert
Chaussures: Laurent Mercadal
Ceinture: La Boutique d'Emilia
Gants: Isabel Canovas
Photos: Rico Puhlmann

Chapeaux:
Ina Böckler,
Philippe Model
Bijoux:
Ikko,
Brigitte Lambert,
France Nouveautés
Ceinture:
Parlux
Photos:
Rico Puhmann



Clement, Paris

LIGNES
ET
DETAILS
SUBTILS

450885

设计者

克莱蒙 (巴黎)

快乐! 快乐!

爱好时装的妇女们, 冬天将是快乐的。因为这个季节里利用织法新颖、充满幻想色彩的粗花呢制作的时装, 充分而完美地表现您特有的风度。

风度和风格, 多么令人希求!

Gail Gall
L'hiver sera gai pour la femme qui aime le jeu de la mode! Car la mode se joue cette saison dans de subtiles harmonies colorées qui habillent de fantaisie des tweeds au tissage inédit, dans des coordonnés qui laissent libre cours à l'individualité de définir sa propre allure. Car l'allure et le style sont demandés.



Clément, Paris





Caren Pfleger
Collections,
Cologne

Lacquered
fabrics for those
dubious days when the
weather can't make up
its mind to rain or
shine; a dashing cape
in black quilting entire-
ly lined with velvet; in-
finitely practical yet
grand enough to go to
the opera.

Lamés nur für
Abendmode, Laqués
nur für Regenmäntel?
Keine Frage für die
neue Mode! Sie ist da
ganz selbstbewußt,
solch „artfremde“
Materialien zu femi-
ninen Tagesblusen
und eleganten
Spencerjacken zu
verarbeiten. Wer
wagt, gewinnt! Sie
sehen selbst, wie
super die Kombis
wirken!

Bottines:

Bally

Bérets:

Ina Böckler,

Bijoux:

Rohanne, Poggi,

Brigitte Lambert

Gants:

Isabel Canovas

Photos:

Rico Puhlmann

LIGNES ET DETAILS SUBTILS

Elégance
Dandy du noir
et d'une queue
de pie portée
sous une péle-
rine d'avant-
garde en mate-
lassé laqué
imperméable!
Une version
stricte et mas-
culine mais qui
garde un
contact const-
tant avec les
accents fémi-
nins de la
géante ca-
puche romanti-
que ou de la
chemise en
lamé or à plas-
tron de satin.
Elégance so-
phistiquée du
blazer en laqué
imperméable à
droite, et pour
ces deux looks
allurés, pres-
tance du
velours noir
utilisé en
doublure
aristocratique.





设计者

克莱蒙 (巴黎)

瓦格纳 (法国名作曲家) 式的无边圆帽或法官式的无边筒高帽、皮手套与此精致的二款上装配合, 相得益彰。

左款开衫, 采用考究的翻领和迷人的脊式腰带。右款内衣似绸带缠绕身体, 十分别致。

共同特点是: 宽肩; 领子、袖口及其它衬饰皆用黑色, 显得华贵而风度翩翩。

Chapeaux:
Ina Böcker
Boucles d'oreilles:
La Porte Bleue,
Léonie Carles
Photos:
Rico Puhlmann

LIGNES ET DETAILS SUBTILS

Investment dressing;
your city suits are super
chic with black trimmings
and silk blouses but
what about hats; staging
one of the greatest com-
ebacks of all times and so
often made of the same
fabric as
the ensemble.

Der überraschend
perfekte Eindruck bei
der neuen Linie liegt
sicherlich auch in
der neuentdeckten
Komplettierung durch
Accessoires. Ganz
wichtig sind wieder
Lederhandschuhe –
und vor allem immer
der passende Hut.
Kleinigkeiten – aber
gerade sie vollenden
das Bild.



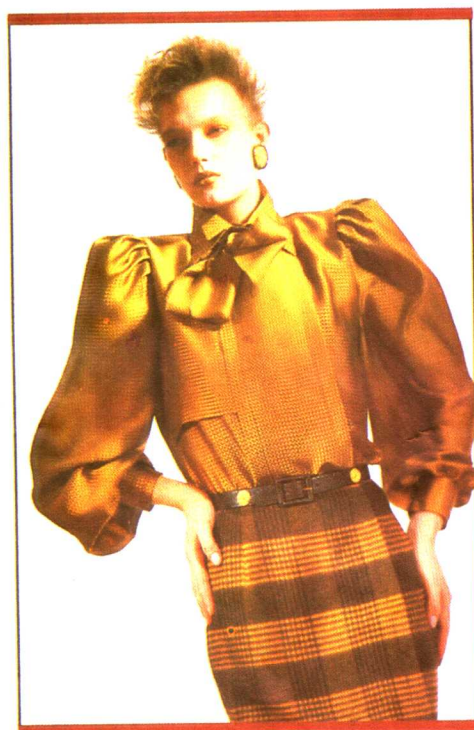


Même lorsqu'on parle de grand pardessus masculin parfaitement droit ou qu'on évoque la forme stricte d'une veste taillée au carré, la féminité y trouve son compte car les chevrons ou le loop de laine et mohair déploient alors toute leur moelleuse douceur! Et puis les «petites pièces» y mettent du leur! C'est la soie de blouses féminines ou la ligne sexy de jupes étroites aux hanches!

Roger Sakoun, Paris

设计者

罗歇·沙空(巴黎)
外套的式样采用十足男装的直筒式或方格呢制作的正统外套款样。而面料采用柔软的人字斜纹呢、圈圈绒或马海呢,又使它重新女性化。再配上真丝女式内衣和窄身贴身的体形短裙,十分潇洒、迷人。



Roger Sakoun, Paris.

LIGNES
ET
DETAILS
SUBTILS



Chaussures:
Camille Unglik
Ceintures:
Isabel Canovas
Bijoux:
Isabel Canovas
Coiffures et maquillage:
Yang pour Faces
Photos: 15
Claus Wickroth

设计者
罗贝尔·勒达
(巴黎)

安娜·卡列尼娜！当人们想到托尔斯泰作品中这著名的女主角的时候，便会忆起她那高贵而优雅、温柔而富有魅力的形象来。此二款时装会使您产生安娜式的美貌。

Luxe et douceur
Pas de deux!